

24 February 2011

---

## **Соглашение**

**О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

## **Добавление 123: Правила № 124**

### **Поправка 1**

Дополнение 1 к первоначальному тексту Правил – Дата вступления в силу:  
30 января 2011 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения колес для легковых автомобилей и их прицепов**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

*Содержание*, изменить следующим образом:

"...

Приложение 9 – Зарезервировано

..."

*Текст Правил*

*Пункт 1* изменить следующим образом (в том числе существующую сноску 1):

"1. Настоящие Правила охватывают новые сменные колеса, предназначенные для транспортных средств категорий M<sub>1</sub>, M<sub>1</sub>G, N<sub>1</sub>, N<sub>1</sub>G, O<sub>1</sub> и O<sub>2</sub><sup>1</sup>.

Они не применяются...

---

<sup>1</sup> Категории M, N и O соответствуют определениям, содержащимся в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2)".

*Включить новый пункт 2.1.5* следующего содержания:

"2.1.5 "диаметр окружности центров" означает диаметр окружности центров крепежных отверстий для болтов".

*Включить новый пункт 2.2.8* следующего содержания:

"2.2.8 "форма" означает геометрическую форму колеса, в том числе базовый профиль и соотношение пустот и материала".

*Пункты 2.4.3 и 2.4.4* изменить следующим образом:

"2.4.3 "аналогичные... профиль, размеры, положительный/отрицательный вылет, тип... транспортного средства.

2.4.4 "частично соответствующие... конструкции, положительного/отрицательного вылета, обозначения... иными".

*Пункт 2.6* изменить следующим образом:

"2.6 "положительный/отрицательный/нулевой вылет" означает расстояние от привалочной поверхности диска до осевой линии обода (положительное для положительного вылета, как показано ниже на рис. 1; отрицательное для отрицательного вылета; нулевое для нулевого вылета)".

*Включить новый пункт 2.12* следующего содержания:

"2.12 "семейство колес" в случае легкого сплава означает колеса одного и того же типа, но с разными значениями положительного/отрицательного вылета, диаметра окружности центров и диаметра центрального отверстия".

*Пункт 3.1.2.2* изменить следующим образом:

"3.1.2.2 обозначение бортовой закраины обода – положительный/отрицательный вылет колеса – сведения о креплении колеса".

*Пункт 3.1.2.9* изменить следующим образом:

"3.1.2.9       максимальная несущая способность на окружности качения".

*Пункт 4.5* изменить следующим образом:

"4.5            Знак официального утверждения должен быть постоянным, видимым и удобочитаемым на наружной стороне колеса, когда колесо установлено на транспортном средстве".

*Пункт 5.1.3* изменить следующим образом:

"5.1.3       положительный/отрицательный вылет колеса" (положительное для положительного вылета; отрицательное для отрицательного вылета).

*Пункт 5.1.5* изменить следующим образом:

"5.1.5       номер элемента для колеса/обода (факультативный тип колеса)".

*Пункт 6.5.2.2 e)* исключить.

*Пункт 6.5.3.2 e)* исключить.

*Пункт 6.6* изменить следующим образом:

"6.6           Когда изготовитель колеса подает заявку на официальное утверждение семейства колес, нет необходимости проводить испытания на каждой модели колес. По усмотрению органа...".

*Пункт 6.7.1* изменить следующим образом:

"6.7.1       Номинальный диаметр обода, номинальная ширина обода и номинальный положительный/отрицательный вылет колес, официально утвержденных...".

*Включить новый пункт 6.8* следующего содержания:

"6.8           При установке сменного колеса на транспортное средство должны выполняться требования пунктов 5.2.1.11.2.1 или 5.2.2.8.2.1 Правил № 13 или пункта 5.2.11.2.1 Правил № 13-Н".

*Приложение 1*

*Пункт 2.5* изменить следующим образом:

"2.5           Положительный/отрицательный вылет колеса: .....".

*Пункт 2.7* изменить следующим образом:

"2.7           Максимальная нагрузка на колесо и соответствующая теоретическая окружность качения:.....".

*Приложение 3, изменить последнее предложение* следующим образом:

"Месторасположение обозначения определяется по выбору изготовителя. Оно должно быть хорошо видимым и удобочитаемым после установки шины на колесо".

Приложение 4

Таблицу изменить следующим образом:

"

Материал	Испытания
Алюминиевый сплав	a, b, c, e
Магнийевый сплав	a, b, c, e
Сталь	a, b, d

".

Пункты с)–е) изменить следующим образом:

- "с) проверка характеристик материала ( $R_{p0,2}$ ,  $R_m$  и  $A$ ) образцов, отобранных из критических зон (например, спица), а также внутренней и внешней бортовой закраины обода. Точки отбора и расположение образцов должны быть изображены на рисунке;
- d) анализ дефектов и структуры нового материала;
- е) анализ металлургических дефектов и структуры образцов, отобранных из зоны сочленения диска и обода колеса или из зоны поломки, если это применимо".

Приложение 5

Пункт 1.1 изменить следующим образом:

"1.1 Подготовка образца

Отобранный из серийной партии образец с обработанной поверхностью подвергается повреждению посредством нанесения крестообразных насечек (ISO 2409:2007) и ударов щебнем (ISO 20567-1:2005) для имитации...".

Приложение 6

Пункт 2 изменить следующим образом:

"2. Формула для расчета изгибающего момента

.....

d – положительный/отрицательный вылет (положительное для положительного вылета; отрицательное для отрицательного вылета) [м]

.....".

Пункт 3, таблица, заменить " $M_1$  и  $M_1G$ " на " $M_1$ ,  $M_1G$ ,  $N_1$  и  $N_1G$ ".

Пункт 4 изменить следующим образом:

"4. Программа испытаний для семейств колес

Колеса, относящиеся к типу колес с одинаковым количеством отверстий для крепления колеса, одинаковой формы, с разными значениями диаметра окружности центров и/или разными значениями положительного/отрицательного вылета, могут группироваться для

проведения испытания с использованием одинакового или меньшего значения испытательного изгибающего момента с учетом установленной программы испытаний. В испытание включают колеса с наибольшим диаметром центрального отверстия.

Испытание, давшее отрицательный результат из-за отказов материальной части, может быть компенсировано двумя испытаниями той же модели колеса, давшими положительный результат. Если один из двух последних образцов или оба последних образца не выдерживают испытание, то заявку на утверждение сменного колеса отклоняют.

Необходимые испытания: ...".

#### Приложение 7

Пункт 1 изменить следующим образом:

"1. Описание испытания

В ходе испытания... подвергают два колеса.

Испытание, давшее отрицательный результат из-за отказов материальной части, может быть компенсировано двумя испытаниями той же модели колеса, давшими положительный результат. Если один из двух последних образцов или оба последних образца не выдерживают испытание, то заявку на утверждение сменного колеса отклоняют".

Пункт 3, таблица, заменить " $M_1$  и  $M_1G$ " на " $M_1$ ,  $M_1G$ ,  $N_1$  и  $N_1G$ ".

Сноску 1 изменить следующим образом:

"<sup>1</sup> Только для стальных дисковых колес".

#### Приложение 8

Пункт 1 изменить следующим образом:

"1. Описание испытания

Поведение колеса при разломе в результате его удара о какой-либо предмет внешней бортовой закраиной обода проверяют в критических точках. Для доказательства адекватного поведения при разломе проводят испытание на удар в соответствии со стандартом ISO 7141:2005.

Испытание, давшее отрицательный результат из-за отказов материальной части, может быть компенсировано двумя испытаниями той же модели колеса, давшими положительный результат. Если один из двух последних образцов или оба последних образца не выдерживают испытание, то заявку на утверждение сменного колеса отклоняют".

Пункт 3, изменить строки 1 и 2 таблицы следующим образом:

"	$M_1$ , $N_1$ , $M_1G$ и $N_1G$
Процедура и требования	ISO 7141:2005

...".

Пункт 4 изменить следующим образом:

"4. Программа испытаний для семейств колес

Колеса, подлежащие испытанию	Испытание на удар
Наименьший диаметр окружности центров	Одно для каждой точки удара
Наибольший диаметр окружности центров	Одно для каждой точки удара
отклонение значения положительного вылета до -15 мм	
более чем -15 мм	
более чем +2 мм	одно для каждой точки удара

".

Включить новый пункт 5 следующего содержания:

"5. Критерии негативной оценки

Колесо не выдерживает испытание, если выявляется один из следующих признаков:

- a) видимая зачаточная трещина в зоне диска колеса в сборе;
- b) центральный элемент отделяется от обода;
- c) полная потеря внутреннего давления в течение одной минуты.

Наличие деформации колеса или трещин в зоне той части обода, на которую пришелся удар лицевой частью ударного элемента, не означает того, что колесо не выдержало испытания".

Приложение 8 – Добавление следует исключить.

Приложение 9 изменить следующим образом:

## "Приложение 9

### **Зарезервировано".**

Приложение 10

Пункт 1.1 изменить следующим образом:

"1.1 Характеристики колеса:

Номер официального утверждения ЕЭК... и положительный/отрицательный вылет".

Пункт 1.2 изменить следующим образом:

"1.2 Характеристики транспортного средства

Должны быть перечислены те характеристики транспортного средства, которые четко описывают тип и модель транспортного средства, на котором будет использоваться колесо. Поэтому в зависимо-

сти от ограничения области применения различных рынков в отношении некоторых моделей и модификаций транспортного средства возможны различные характеристики.

Абсолютно обязательные данные:

- a) изготовитель транспортного средства;
- b) тип транспортного средства:

дополнительные факультативные данные, например:

- c) номер официального утверждения транспортного средства (если применимо, модификация/модель);
- d) характеристики двигателя (а также возможный диапазон характеристик).

Могут также использоваться другие характеристики/ограничения".

Пункт 1.5 изменить следующим образом (в том числе новую сноску 2):

"1.5 Пример возможной структуры таблицы, содержащей информацию, прилагаемую к заявке на официальное утверждение и касающуюся комплектации.

Характеристики колеса (обязательные позиции выделяются жирным шрифтом)

Номер официального утверждения				
Тип колеса				
Размер	Крепежные отверстия/ диаметр окружности центров, мм		Положительный/отрицательный вылет <sup>2</sup> , мм	Макс. нагрузка на колесо, Н
6 Jx15 H2				
Маркировка колеса (модификация/ модель)	Маркировка центрального кольца	Диаметр центрального отверстия (мм)	Дата изготовления (неделя/год)	В окружности (мм)

Характеристики транспортного средства, а также дополнительные условия и рекомендации

Изготовитель транспортного средства: .....

Крепежные детали, например специальные болты, поставленные изготовителем колеса M14x1,5, конический угол 60°, длина юбки поршня xx мм

<sup>1</sup> Положительное значение для положительного вылета; отрицательное значение для отрицательного вылета.

Тип транспортного средства			
Номер официального утверждения			
Мощность (кВт от – до)	Название модели транспортного средства	Допустимые размеры шин переднего и заднего мостов	Дополнительные условия и реко- мендации
			A01)A02)A03) E01)

Условия и рекомендации

A01) например, вид противовесов грузов и место их установки;

A02) например, вид возможных клапанов;

A03) например, для использования сменных колес изготовителя допускаются только стандартные крепежные детали;

E01) например, не допускаются на транспортных средствах с четырьмя ведущими колесами".

---